

Sachchā Shāgird



sachchā shāgird

A True Disciple

by Bakhtullah

[Ao, Khud Dekh Lo 17]

(Urdu—Roman script)

© 2023 www.chashmamedia.org

published and printed by

Good Word, New Delhi

The title cover is a collage of torstenbreswald <https://pixabay.com/vectors/chain-broken-chain-line-art-6202299/>;
ractapopulous <https://pixabay.com/illustrations/background-scrapbooking-texture-2037172/>.

Bible quotations are from UGV.

for enquiries or to request more copies:
askandanswer786@gmail.com

Fahrist

Shāgird ko Zindagī kā Nūr Hāsil Hai	2
Shāgird Apne Gunāhoñ meñ Nahīñ Maregā	6
Shāgird Jāntā Hai ki Nūr Kahāñ Se Hai	8
Shāgird Gunāh kī Ġhulāmī se Āzād Hai	12
Shāgird Abadī Maut Nahīñ Dekhegā	15
Injīl, Yūhannā 8:12-59	18

Jhonpaṛiyon kī Īd thī. Is īd par log faslon kī ḡhushī manāte the, yih ki Ḳhudā ne bārish barsākar faslen paidā kī haiñ. Sāth sāth wuh yād karte the ki ek din al-Masīh ākar sab kuchh bahāl karegā. Us waqt Baitul-muqaddas ke niche se pānī bah niklegā. Islie Īsā Masīh ne isī īd par khare hokar farmāyā thā ki jo pyāsā ho wuh mere pās āe, aur jo mujh par imān lāe wuh pie. Tab us ke andar se zindagī ke pānī kī nahren bah nikleñgī. Is se wuh sāf kah rahā thā ki main hī al-Masīh hūñ, aur mujh par imān lākar tumhen abadī zindagī milegī.

► *Jis ne abadī zindagī kā pānī pī liyā hai wuh kyā hai?*

Wuh Īsā Masīh kā shāgird hai. Lekin shāgird hone kā kyā matlab hai? Īsā Masīh ko jhūthe

shāgirdon meñ koī dilchaspī nahīn hai. Wuh sachche shāgird chāhtā hai. Yahī wajah hai ki ab us ne sachche shāgird kā mazmūn chherā. Pahlī bāt,

Shāgird ko Zindagī kā Nūr Hāsil Hai

Jhonpāriyon kī Īd kā ek nishān pānī thā. Dūsrā nishān raushnī thī. Rāt ke waqt Baitul-muqaddas meñ baṛe baṛe charāghdān jalāe jāte the. In kī raushnī meñ Yarūshalam shahr kā konā konā chamaktā-damaktā thā. Īd ke daurān imāndār pūrī rāt Baitul-muqaddas meñ khushī manāte the.

► *Charāghdānon ke pīchhe kyā khyāl thā?*

Raushnī Kḥudā ke nūr kī taraf ishārā hai. Jo Kḥudā ke nūr meñ chaltā hai wuh sahī rāh pakāṛ letā hai. Na sirf yih balki pānī kī tarah yih raushnī us nūr kī taraf ishārā thī jo al-Masīh lāegā. Yon Zakariyāh Nabī ne peshgoī kī thī,

Na din hogā aur na rāt balki shām
ko bhī raushnī hogī.

(Zakariyāh 14:7)

Matlab hai al-Masīh ke āne par rāt
bhī raushan hogī. Kyoñki wuh nūr kā
sarchashmā hogā.

Is id par Īsā Masīh kah chukā thā ki main
zindagī ke pānī kā sarchashmā hūñ. Ab us ne
khaṛe hokar farmāyā,

Duniyā kā nūr main hūñ. Jo merī
pairawī kare wuh tārīkī meñ nahīñ
chalegā, kyoñki use zindagī kā nūr
hāsil hogā. (Yūhannā 8:12)

- *Kaun duniyā kā nūr hai?*
Īsā Masīh.
- *Īsā Masīh ne is id par yih bāt kyoñ farmāi?*
Pānī kī tarah nūr al-Masīh kā nishān hai.
- *Duniyā kā yih nūr hamēñ kyā dilātā hai?*

- Nūr rāste ko raushan kar detā hai. Tab ham duniyā kī tārīkī meñ nahīñ chaleñge. Ham najāt ke rāste par chaleñge.
- Nūr zindagī dilātā hai. Raushnī ke baǵhair paudhā murjhā jātā hai. Raushnī ke baǵhair insān bhī āhistā āhistā khatm ho jātā hai. Isī tarah nūr hamen rūhānī zindagī dilātā hai, hamen thīk manzil tak pahuñchātā hai, hamen abadī zindagī dilātā hai.

Ek din kā zikr hai ki ek bīj ek sūkhe hue kuen meñ gir gayā. Jahāñ girā wahāñ tak sūraj kī kirñen nahīñ pahuñchtī thīñ. Phir bhī bīj se nāzuk-sā paudhā phūṭ niklā jo āhistā āhistā kuen ke muñh tak baṛhne lagā. Ām taur par is qism kā paudhā sirf do-chār inch lañbā ho jātā hai. Lekin raushnī ko ḍhūñḍte ḍhūñḍte yih paudhā sau foot se zyādā lañbā ho gayā. Ākhirkār wuh kuen ke muñh aur sūraj kī kirñon tak pahuñch gayā.

- *Is paudhe ko pūrī raushnī aur zindagī kyon milī?*

Islie ki wuh raushnī ke pīchhe paṛā rahā. Najāt kā ek hī rāstā hai: us nūr ke pīchhe chalnā jo Īsā Masīh hai.

- *Kyā ham aisī shiddat se nūr ke pīchhe paṛ gae haiñ?*

Īsā Masīh kā yih dāwā sunkar sunane wāle etarāz karne lage, “Āp to apne bāre meñ gawāhī de rahe haiñ. Aisī gawāhī motabar nahīñ hotī.” Yih etarāz pahle bhī kiyā jā chukā thā (dekhie bāb 5). Us waqt Īsā Masīh ne tafsīl se is kā jawāb diyā thā. Is mauqe par us ne yih farmānā kāfī samjhā ki main aur merā Bāp donoñ is ke motabar gawāh haiñ. Maslā main nahīñ hūñ balki tum. Us ne farmāyā,

Main jāntā hūñ ki main kahāñ se āyā hūñ aur kahāñ ko jā rahā hūñ. Lekin tum ko to mālūm nahīñ ki main kahāñ se āyā hūñ aur kahāñ jā rahā hūñ. (Yūhannā 8:14)

► *Maslā kyā thā?*

Jab sūraj kī kirneñ ham par partī haiñ to ham jān lete haiñ ki yih sūraj se niklī huī haiñ. Ham yih bhī jān lete haiñ ki in se zamīn raushan hokar phal lātī hai. Ilāhī sūraj kā nūr duniyā meñ āyā thā magar in muḥālifoñ ke dil raushan nahīñ hue the na wuh rūhānī phal lāe the. Afsos!

Īsā Masīh unheñ āgāh karnā chāhtā thā, islie us ne farmāyā ki sirf sachche shāgird ko zindagī kā nūr hāsil hai. Dūsre,

**Shāgird Apne Gunāhoñ meñ
Nahīñ Maregā**

Us ne farmāyā,

Main jā rahā hūñ aur tum mujhe ḍhūṇḍ ḍhūṇḍkar apne gunāh meñ mar jāoge. Jahāñ main jā rahā hūñ wahāñ tum nahīñ pahuñch sakte.
(Yūhannā 8:21)

Aksar log shiddat se al-Masīh kā intazār kareṅge, magar be-fāydā. Wuh apne gunāhoṅ meṅ mar jāeṅge.

► *Kis chīz meṅ mar jāeṅge?*

Apne gunāhoṅ meṅ.

► *Kyon?*

Īsā Masīh ne salīb par apnī jān dī tāki hamāre gunāh miṭ jāeṅ. Jo us ke pīchhe ho le us ke gunāh miṭ gae haiṅ. Lekin jo use qabūl na kare us ke gunāh hameshā tak raheṅge. Islie wuh apne gunāhoṅ meṅ mar jāegā.

► *Jo apne gunāh meṅ mar jātā hai kyā use jannat kī ummīd hai?*

Nahīṅ. Gunāh insān ko Ḳhudā se dūr rakh detā hai. Sirf Īsā Masīh ke pāk nūr meṅ rahne se najāt milegī. Usī meṅ rahkar hamāre gunāh dūr ho jāte haiṅ. Koī aur hal nahīṅ.

► *Mere dost, kyā āp ko najāt kā yaqīn hai?*

Bahut-sāre log najāt ko dhūndte dhūndte halāk ho rahe haiñ.

► *Kyon?*

Islie ki wuh Masīh ke nūr meñ nahīñ āe haiñ. Aise logoñ ko Īsā Masīh farmātā hai ki jahāñ maiñ jā rahā hūñ wahāñ tum nahīñ pahunch sakte. Sirf sachchā shāgird apne gunāhoñ meñ nahīñ maregā. Lekin sachche shāgird kā ek tīsrā nishān hai.

Shāgird Jāntā Hai ki Nūr Kahāñ Se Hai

Sunane wāloñ ne pūchhā ki āp kaun haiñ?

Us ne farmāyā,

Maiñ wuhī hūñ jo maiñ shurū se hī batātā āyā hūñ. (Yūhannā 8:25)

► *Kyā matlab hai?*

Maiñ apne kām aur kalām se tum par zāhir huā hūñ, phir bhī tum imān nahīñ lāe. Īsā Masīh jāntā thā ki tū tū maiñ maiñ karne se bāt nahīñ banegī. Jo log imān lānā nahīñ chāhte unheñ manwānā be-kār hai. Phir us

ne ek bāt farmāī jo samajhne meñ mushkil hai,

Jab tum Ibn-e-Ādam ko ūñche par chaṛhāoge tab hī tum jān loge ki main wuhī hūñ. (Yūhannā 8:28)

- *Ibn-e-Ādam ko ūñche par chaṛhāne kā kyā matlab hai?*

Ibn-e-Ādam se murād Īsā Masih hai. Us ke muḵhālif use ūñche par yānī salīb par chaṛhāenge. Lekin wuh murdoñ meñ nahīñ rahegā. Wuh jī uṭhkar āsmān par uṭhā liyā jāegā aur ek din duniyā kī adālat karne ke lie lauṭegā. Us waqt sab jān leñge ki wuh kaun hai.

- *Wuh kyā jān leñge?*

Masih farmātā hai, wuh jān leñge ki main wuhī hūñ.

- *Is kā kyā matlab hai?*

Jab Ḳhudā ne Mūsā Nabī ko hidāyat dī ki wuh Isrāīliyoñ ko Misr se Falastīn le jāe to

Mūsā ne pūchhā ki main kyā kahūn jab wuh kaheṅge ki kis ne tujhe bhej diyā hai, us kā nām kyā hai? Ḳhudā ne jawāb diyā,

Main jo hūn so main hūn. Un se kahnā, ‘Main hūn ne mujhe tumhāre pās bhejā hai.’

(Tauret, Ḳhurūj 3:14)

Isī tarah Ḳhudā ne Yasāyāh Nabī ke wasīle se farmāyā thā,

Ai Isrāīlī qaum, tum hī mere gawāh ho, tum hī mere ḳhādim ho jise mainne chun liyā tāki tum jān lo, mujh par imān lāo aur pahchān lo ki main hī hūn.

(Yasāyāh 43:10)

► *Isrāīl kyā pahchān le?*

Ki main hī hūn.

► *Kyon?*

Har maḳhlūq ke pīchhe wuhī hai. Us ke pīchhe yā ūpar kuchh nahīn hai. Wuh hai

isī lie ham haiñ. Ab Īsā Masīh ne farmāyā ki main hī hūñ.

► *Is se wuh kyā kahnā chāhtā thā?*

Main jo Farzand hūñ Ḳhudā Bāp se bhejā gayā hūñ, islie main hī hūñ. Ḳhudā Bāp sūraj hai, main us kī raushnī hūñ. Islie main sirf wuh kuchh kartā hūñ jo Ḳhudā Bāp kī marzī hai. Yih ek bahut azīm bāt hai jo ham mein se koī bhī apne bāre mein nahīn kah saktā.

Us ke muḳhālīf soch-bichār mein par gae ki kyā yih kufr nahīn hai? Lekin bahut-se log us par īmān lāe. Sachchā shāgird jāntā hai ki nūr kahāñ se hai. Wuh jāntā hai ki wuh ‘Main Hūñ’ hai. Sachche shāgird kā ek chauthā nishān:

Shāgird Gunāh kī Ġhulāmī se Āzād Hai

Us ne farmāyā,

Agar tum merī tālīm ke tābe rahoge
tab hī tum mere sachche shāgird
hoge. Phir tum sachchāī ko jān loge
aur sachchāī tum ko āzād kar degī.
(Yūhannā 8:31-32)

► *Sachchā shāgird kaun hai?*

Wuh jo Masīh kī tālīm ke tābe rahegā.

► *Tābe rahne kā kyā matlab hai?*

Yih ki shāgird us kī hukūmat ke taht ho.
Ki nūr kī kirneñ dil kā konā konā raushan
kareñ.

► *Sachchā shāgird kyā jān legā?*

Sachchāī ko.

► *So sachchāī ko jānane kā pahlā qadam kyā hai?*

Us kā pahlā qadam nūr ke tābe ho jānā
hai. Pahle mujhe yih qabūl karnā hai ki Īsā
Masīh merā āqā, merā nūr hai. Tab hī main
sachchāī ko jān lūngā. Is ke ulaṭ nahīn ho

saktā. Pahle nūr merī zindagī ko raushan kare, tab hī main sachchāī ko jān saktā hūn.

► *Sachchāī ko jān lene ke bād kyā natījā niklegā?*

Sachchāī sachche shāgird ko āzād kar degī.

► *Lekin sachchāī kyā hai?*

Sachchāī ḵhud Īsā Masīh hai jis meñ Ḵhudā Bāp zāhir huā hai. Wuhī hamēñ āzād karegā (dekhie Yūhannā 8:36).

► *Sachchāī kis chīz se āzād karegī?*

Ġhulāmī se.

Yahūdīyon ne etarāz kiyā, “Ham to Ibrāhīm kī aulād haiñ, ham kabhī bhī kisī ke ġhulām nahīn rahe. Phir āp kis tarah kah sakte haiñ ki ham āzād ho jāenge?” Yahūdī to is par bahut faḵhr karte the ki ham Ibrāhīm kī āzād aulād haiñ. Go Romī ham par hukūmat karen to bhī hamārī fitrat āzād hai.

Lekin yahāñ Īsā Masīh haqīqī āzādī kī bāt kar rahā thā—rūhānī āzādī kī bāt. Us ne farmāyā,

Jo bhī gunāh kartā hai wuh gunāh
kā ġhulām hai. (Yūhannā 8:34)

► *Kaun rūhānī ġhulām hotā hai?*

Jo bhī gunāh kartā hai. Kyonki wuh gunāh
kā ġhulām hai.

► *Kyā koī insān hai jo gunāh nahīn kartā?*

Ek bhī nahīn. Is duniyā mein sirf Īsā Masīh
be-gunāh thā. Koī bhī insān nahīn hai jo
apnī hī tāqat se gunāh se dūr rah sake. Ham
sab gunāhgār haiñ. Isliye ham sab ke sab
gunāh ke ġhulām haiñ. Sirf ek hai jo hameñ
āzād kar saktā hai: Īsā Masīh. Īsā Masīh
duniyā kā nūr hai. Us kī pāk raushnī mein
insān apnī kisī bhī chīz par faḡhr nahīn kar
saktā. Har chīz jis par ham faḡhr karte haiñ
is raushnī mein nāqis sābit hotī hai.

► *To phir ham kis tarah gunāh kī ġhulāmī se āzād
ho sakte haiñ?*

Duniyā ke nūr se jo is duniyā mein nāzil huā
tāki insān ko gunāh se āzād kare.

► *Āzād ho jāne ke lie kyā zarūrī hai?*

Zarūrī hai ki us kā kalām hamāre andar base. Us kā nūr hamāre tārīk dilon ko raushan kare. Yahī us ke tābe rahne kā matlab hai. Yon hī sachchā shāgird gunāh kī ḡhulāmī se āzād ho jātā hai. Īsā Masīh ke muḡhālīf raushan nahīn hue the. Un kā haqīqī bāp Ibrāhīm nahīn balki Iblīs thā jis ne unhen tārīkī kī zanjīron men jakar liyā thā.

Sachche shāgird ke bāre men ek āḡhirī bāt,

Shāgird Abadī Maut Nahīn Dekhegā

Īsā Masīh ne farmāyā,

Jo bhī mere kalām par amal kartā
rahe wuh maut ko kabhī nahīn
dekhegā. (Yūhannā 8:51)

Us ke muḡhālīf nārāz hue. Unhon ne pūchhā ki yih kis tarah ho saktā hai? “Kyā tum hamāre bāp Ibrāhīm se baṛe ho? Wuh mar gayā, aur nabī bhī mar gae. Tum apne āp ko kyā samajhte ho?”

Īsā Masīh ne jawāb diyā,

Tumhāre bāp Ibrāhīm ne khushī manāi jab use mālūm huā ki wuh merī āmad kā din dekhegā, aur wuh use dekhkar masrūr huā.

(Yūhannā 8:56)

► *Us ne khushī kyon manāi?*

Ibrāhīm nabī thā. Isliye us ne dekhā ki ek āne wālā hai jo mujh se barhkar hai. Duniyā kā nūr āne wālā hai jo insān ko gunāh kī ghulāmī se najāt degā.

Yahūdiyon ne etarāz kiyā, “Tumhārī umr to abhī pachās sāl bhī nahīn, to phir tum kis tarah kah sakte ho ki tum ne Ibrāhīm ko dekhā hai?”

Īsā Masīh ne farmāyā,

Ibrāhīm kī paidāish se peshtar ‘Maiñ hūñ’. (Yūhannā 8:58)

Yih bāt Yahūdī bardāsht nahīn kar sakte the. Wuh use sangsār karne ke lie patthar uṭhāne lage.

► *Kyon?*

Ab Īsā Masīh ne apne bāre mein sāf sāf kahā thā ki ‘Main hūn.’ Na sirf main Ibrāhīm se pahle thā balki main Ibrāhīm se pahle hūn. Matlab hai azal se hūn. Main ilāhī sūraj kā nūr hūn. Main wuh hūn jo is duniyā mein nāzil huā tāki tumhein gunāh kī ghulāmī se āzād kare. Yih Yahūdiyon kī nazar mein kufr thā.

Mere azīz, bahut-se log yih rūhānī haqīqat qabūl nahīn kar sakte. Un ke nazdīk Īsā Masīh achchhā insān aur azīm nabī thā. Lekin wuh yih qabūl nahīn kar sakte ki wuh duniyā kā nūr hai, ki wuh ‘Main hūn’ yānī Ḳhudā kā Farzand hai. Lekin aise logo se main ek hī sawāl pūchhnā chāhtā hūn,

► *Ap kis tarah gunāh kī ghulāmī se āzād ho jāenge?*

Usī ke pās yih iḳhtiyār hai, wuhī pūrī tarah pāk hai, wuhī hamāre gunāhoṅ ko miṭākar

hamen jannat men dākḥil hone ke qābil banā saktā hai. Koī aur wasīlā nahīn hai.

Injīl, Yūhannā 8:12-59

Phir Īsā dubārā logoṅ se muḥātīb huā, “Duniyā kā nūr main hūn. Jo merī pairawī kare wuh tārīkī men nahīn chalegā, kyonki use zindagī kā nūr hāsil hogā.”

Farīsiyoṅ ne etarāz kiyā, “Āp to apne bāre men gawāhī de rahe haiṅ. Aisī gawāhī motabar nahīn hotī.”

Īsā ne jawāb diyā, “Agarche main apne bāre men hī gawāhī de rahā hūn to bhī wuh motabar hai. Kyonki main jāntā hūn ki main kahān se āyā hūn aur kahān ko jā rahā hūn. Lekin tum ko to mālūm nahīn ki main kahān se āyā hūn aur kahān jā rahā hūn. Tum insānī soch ke mutābiq logoṅ kā faislā karte ho, lekin main kisī kā bhī faislā

nahīn kartā. Aur agar faislā karūn bhī to merā faislā durust hai, kyonki main akelā nahīn hūn. Bāp jis ne mujhe bhejā hai mere sāth hai. Tumhārī shariāt mein likhā hai ki do ādmiyon kī gawāhī motabar hai. Main khud apne bāre mein gawāhī detā hūn jabki dūsrā gawāh Bāp hai jis ne mujhe bhejā.”

Unhon ne pūchhā, “Āpkā bāp kahān hai?” Īsā ne jawāb diyā, “Tum na mujhe jānte ho, na mere Bāp ko. Agar tum mujhe jānte to phir mere Bāp ko bhī jānte.”

Īsā ne yih bāteñ us waqt kīn jab wuh us jagah ke qarīb tālīm de rahā thā jahān log apnā hadiyā dālte the. Lekin kisī ne use giriftār na kiyā kyonki abhī us kā waqt nahīn āyā thā.

Ek aur bār Īsā un se muḵhātib huā, “Main jā rahā hūn aur tum mujhe ḍhūṇḍ ḍhūṇḍkar apne gunāh mein mar jāoge. Jahān main

jā rahā hūn wahān tum nahīn pahuñch sakte.”

Yahūdiyon ne pūchhā, “Kyā wuh ḵhudkushī karnā chāhtā hai? Kyā wuh isī wajah se kahtā hai, ‘Jahān main jā rahā hūn wahān tum nahīn pahuñch sakte?’”

Īsā ne apnī bāt jārī rakhī, “Tum nīche se ho jabki main ūpar se hūn. Tum is duniyā ke ho jabki main is duniyā kā nahīn hūn. Main tum ko batā chukā hūn ki tum apne gunāhoñ meñ mar jāoge. Kyoñki agar tum īmān nahīn lāte ki main wuhī hūn to tum yaqīnan apne gunāhoñ meñ mar jāoge.”

Unhoñ ne sawāl kiyā, “Āp kaun haiñ?”

Īsā ne jawāb diyā, “Main wuhī hūn jo main shurū se hī batātā āyā hūn. Main tumhāre bāre meñ bahut kuchh kah saktā hūn. Bahut-sī aisī bāteñ haiñ jin kī binā par main tum ko mujrim ṭhahrā saktā hūn. Lekin jis ne mujhe bhejā hai wuhī sachchā

aur motabar hai aur main duniyā ko sirf wuh kuchh sunātā hūn jo mainne us se sunā hai.”

Sunane wāle na samjhe ki Īsā Bāp kā zikr kar rahā hai. Chunāñche us ne kahā, “Jab tum Ibn-e-Ādam ko ūñche par chaṛhāoge tab hī tum jān loge ki main wuhī hūn, ki main apnī taraf se kuchh nahīn kartā balki sirf wuhī sunātā hūn jo Bāp ne mujhe sikhāyā hai. Aur jis ne mujhe bhejā hai wuh mere sāth hai. Us ne mujhe akelā nahīn chhoṛā, kyonki main har waqt wuhī kuchh kartā hūn jo use pasand ātā hai.”

Yih bāteñ sunkar bahut-se log us par imān lāe.

Jo Yahūdī us kā yaqīn karte the Īsā ab un se hamkalām huā, “Agar tum merī tālīm ke tābe rahoge tab hī tum mere sachche shāgird hoge. Phir tum sachchāī ko jān loge aur sachchāī tum ko āzād kar degī.”

Unhoñ ne etarāz kiyā, “Ham to Ibrāhīm kī aulād haiñ, ham kabhī bhī kisī ke ġhulām nahīñ rahe. Phir āp kis tarah kah sakte haiñ ki ham āzād ho jāeñge?”

Īsā ne jawāb diyā, “Main tum ko sach batātā hūñ ki jo bhī gunāh kartā hai wuh gunāh kā ġhulām hai. Ġhulām to ārizī taur par ghar meñ rahtā hai, lekin mālik kā beṭā hameshā tak. Islie agar Farzand tum ko āzād kare to tum haqīqatan āzād hoge. Mujhe mālūm hai ki tum Ibrāhīm kī aulād ho. Lekin tum mujhe qatl karne ke darpai ho, kyonki tumhāre andar mere paighām ke lie gunjāish nahīñ hai. Main tum ko wuhī kuchh batātā hūñ jo mainne Bāp ke hāñ dekhā hai, jabki tum wuhī kuchh sunāte ho jo tum ne apne bāp se sunā hai.”

Unhoñ ne kahā, “Hamārā bāp Ibrāhīm hai.” Īsā ne jawāb diyā, “Agar tum Ibrāhīm

kī aulād hote to tum us ke namūne par chalte. Is ke bajāe tum mujhe qatl karne kī talāsh meñ ho, islie ki mainne tum ko wuhī sachchāi sunāi hai jo mainne Allāh ke huzūr sunī hai. Ibrāhīm ne kabhī bhī is qism kā kām na kiyā. Nahīn, tum apne Bāp kā kām kar rahe ho.”